



New Mexico's Public High School for the Arts

Disponible en español en la pagina 6.

February 26, 2021

Dear NMSA Community,

We are writing to share updates about upcoming hybrid and remote options for NMSA students. We know that in our student and parent community, there are many who are excited to begin returning to campus, and there are others who feel strongly about participating remotely (online) for the remainder of the year. Our goal is to move forward in a way that is voluntary, and that provides the best possible opportunities for ensuring safety, equity, access, and educational quality.

Hybrid Mode

We are busily getting all of the details prepared so that we have the option to launch hybrid (on-campus) learning on Monday, April 5. Our governing council (school board) met recently to review student, family, and staff input; health safety conditions; and the numerous logistical requirements that have to be in place to safely launch hybrid learning. They will meet again on Wednesday, March 10, and at that time they will vote on whether to proceed with a plan to launch hybrid learning on April 5 or remain in full remote mode.

(Note: hybrid mode means students who are participating on campus are divided into two cohorts; each cohort is on campus two days per week and learns remotely, from home, three days per week.)

Key Considerations

Voluntary

We are committed to a voluntary model of hybrid this spring, meaning that students and teachers may elect to remain in remote mode. If we begin offering hybrid mode, students may still choose to learn from home through the remainder of the school year.

Public Education Department Guidance

As of February 8, public high schools in New Mexico are allowed to re-open in hybrid mode if they meet a very specific list of requirements.

[COVID-19 Response Toolkit for New Mexico's Public Schools](#)
[New Mexico Public Education Department Reentry Guidance](#)

NEW MEXICO SCHOOL FOR THE ARTS

Survey Input

A majority of students, families, and staff prefer that we offer hybrid mode. That said, a significant percentage of each group prefers to remain in remote mode for the remainder of the year. Just under one-third of students will choose to remain in remote mode for the remainder of the year, even if we begin offering hybrid mode.

- 64% of families and 65% of students prefer to move into hybrid mode.
- 36% of families and 35% of students prefer to remain in remote mode.
- 51% of overall personnel and 56% of teaching faculty prefer to move into hybrid mode.
- 49% of overall personnel and 44% of teaching faculty prefer to remain in remote mode.

For a summary of survey results, [CLICK HERE](#).

Public Health Data

The Centers for Disease Control issued new guidance for K-12 schools on February 12. [Read it here](#). Hybrid becomes most advisable when a school is in a community in the CDC's Orange Zone. Currently, Santa Fe County is in the CDC's Orange Zone, but the state overall is in the Red Zone (as a statewide school, this data point matters). The good news is that infection rates continue to drop and indicators are heading in the right direction at this time.

Currently, [Santa Fe County is in the NM Department of Health's Yellow Zone](#).

Logistics, Safety, and Mitigation Measures

NMPED Inspection

NMSA is scheduled for an on-site inspection from the Public Education Department the week of March 8. This approval step is a prerequisite for reopening. They will verify that we are set up to provide six-feet of physical distancing in classrooms and public spaces; that we have the appropriate stockpile of Personal Protective Equipment; and that we have appropriate safety and disinfection protocols in place.

Why April 5 and Not Sooner?

- We recognize that for those wanting to return to campus, the desire is urgent. We are taking the time to ensure that we plan and launch hybrid in a way that is safe, effective, accessible, and successful. Once we open, we do not want to have to close because of mistakes made in a rush.
- Staff have recently received their second dose of the COVID vaccine (nearly all staff participated). It takes two weeks for those vaccines to reach their full effectiveness. Our staff members understandably feel much safer and are more comfortable and willing to teach and work on campus once the vaccine has reached full effectiveness. Numerous staff members fall into the "high-risk" category due to age or underlying health conditions; many more have household members who are "high-risk". We want our teachers to feel safe in the classroom so that your students can have a positive, productive, effective learning experience.
- Our on-site inspection from NMPED is scheduled for the week of March 8.
- The week of March 15 is spring break.

NEW MEXICO SCHOOL FOR THE ARTS

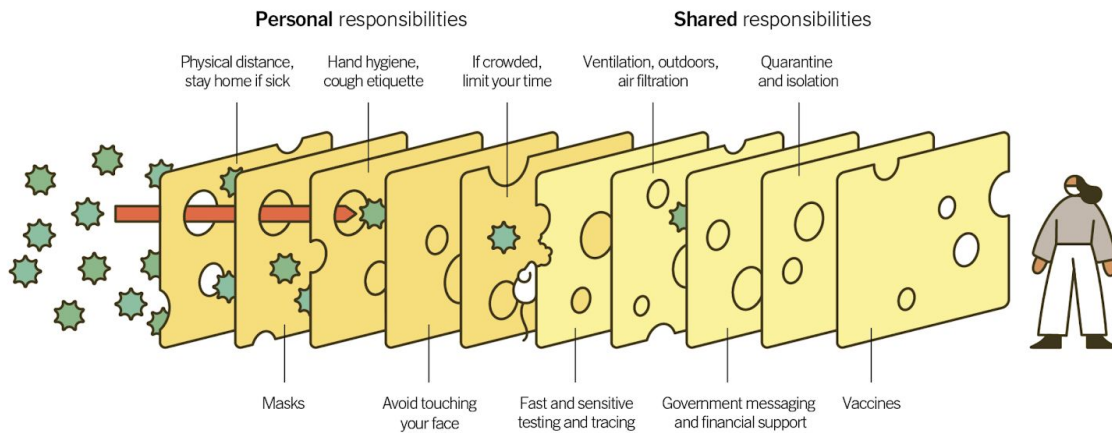
- The two weeks after spring break (March 22 and 29) provide us time to verify that the infection rates continue to be on the decline, and that there is not a spike in infections (as there has been after Labor Day, Thanksgiving week, and winter break and holidays). The last thing we want is to launch hybrid on campus and then have to go fully remote again. It also gives us time to provide staff training so that we can launch hybrid on April 5 in a way that is instructionally effective.
- In the meantime, we are expanding our small-group offerings on Wednesdays for students needing extra support. This week we had 32 students on campus.

Swiss Cheese Model

Our health safety preparation aligns to the “Swiss cheese” model of defense against COVID infection. All layers of safety are imperfect (“have holes”). Conducting school on campus will carry inherent risks during a pandemic. But we are lining up as many layers of mitigation as we can to make sure that we can begin hybrid on campus with a reasonable balance of risk and safety. [Click here to read more about the Swiss cheese model.](#)

Multiple Layers Improve Success

The Swiss Cheese Respiratory Pandemic Defense recognizes that no single intervention is perfect at preventing the spread of the coronavirus. Each intervention (layer) has holes.



Mitigation and safety plans already in place or being put in place now include:

- We will follow guidelines from the NMPED and Department of Health for rapid response and contact tracing in case of a reported COVID infection on campus.
- Staff will participate in surveillance COVID testing using VAULT at-home COVID tests. Currently 10% of on-campus staff get tested each week. When we launch hybrid, 30% of on-campus staff will get tested each week.
- Nearly all staff have now received their second dose of the COVID vaccine.
- We are lucky to have a new, modern heating and cooling system that allows us to meet or exceed all recommendations for air quality. We have installed MERV-13 filters in all HVAC units. Dampers have been adjusted to increase air changes per hour (increased fresh air). The number of recommended air changes per hour is four; our building has an average of six. The NMPED air filtration memo is [here](#).
- Although they are not necessary due to our HVAC system being equipped with MERV-13 filters, we are also installing portable HEPA air filtration units in rooms and

NEW MEXICO SCHOOL FOR THE ARTS

offices (also equipped with MERV-13 level filters) as an extra layer of air quality protection.

- Classrooms are set up to provide six feet of physical distancing. Desks are spaced and facing the same direction.
- Spaces in movement studios are marked with tape to provide for a six-foot bubble.
- One-way walking routes are marked in hallways/public areas.
- Our beginning-of-day arrival procedures will be highly structured. Drop-off will occur in the parking lot across the street from the school (formerly used as the staff parking lot). Students will answer health questions and receive a temperature check before exiting their vehicle.
- Staff will also answer health questions and have a temperature check upon arrival.
- Lunch will be served outside on the north terrace; students may eat outside or in classrooms.
- We will stagger transitions between classes.
- Multi-layer cloth or surgical masks will be required at all times on campus by students and staff except when eating/drinking.
- Surgical masks for double-masking will be provided as an option to staff.
- Extra cloth and surgical masks will be available at all times for students who need one.
- Specialized masks and instrument accessories are provided for singing and wind instrument playing.
- Each teaching space has a bin with hand sanitizer, disinfectant wipes, spray, paper towels, extra masks.
- The school has stockpiled disinfectant cleaning supplies.
- The school has a disinfection schedule aligned to requirements from NMPED. There is a disinfection record in all teaching and common-use areas. There will be frequent disinfection of high-touch surfaces (desks, door handles, etc.) and a deep cleaning between cohorts (Wednesdays and after Friday).
- Three-walled tents are installed for outdoor learning (north terrace; north parking area).
- 10 propane patio heaters are available for tents and other outdoor areas.
- Isolation areas have been designated for sick students or staff.
- Signage is installed to encourage physical distancing and hand washing and to raise awareness of COVID symptoms.
- The school has a stockpile of soap for bathrooms.
- Plexiglass barriers installed in the front office and in Mac labs.
- Single-person practice rooms used for singing/wind instrument playing.
- Outdoor spaces used for instruction as much as possible.
- PE: Students provided their own yoga mat; non-contact sports activities and equipment.

What the Day and Week Will Look Like

We are finalizing the cohort assignments right now. Here is what a typical week will look like. We will have more details to share about the bell schedule within these blocks shortly.

X Cohort (on campus Mon/Tue): ~98 students

Y Cohort (on campus Thu/Fri): ~98 students

Z Cohort (fully remote/at-home): ~83 students

NEW MEXICO SCHOOL FOR THE ARTS

Wednesdays remain as is: all students are on a remote asynchronous day, except for students who are participating on campus in small group instruction (primarily students needing additional support).

Mon - X Cohort	Tue - X Cohort	Wed -Remote Learning Day	Thu - Y Cohort	Fri - Y Cohort
A Academic and Arts Classes --- X Group Learning on Campus Y & Z Group Learning from Home	B Academic and Arts Classes --- X Group Learning on Campus Y & Z Group Learning from Home	All students learning from home - Asynchronous Schedule Virtual Advisory Virtual Office Hours Virtual or in-person small group/one-on-one for students needing additional support Disinfection of building	A Academic and Arts Classes --- Y Group Learning on Campus X & Z Group Learning from Home	B Academic and Arts Classes --- Y Group Learning on Campus X & Z Group Learning from Home

Please help us keep COVID infections heading in the downward direction by following the familiar recommendations:

- Wear a mask.
- Practice social distancing.
- Wash your hands frequently.
- Avoid group gatherings and socializing with people outside your household.
- Avoid unnecessary travel.
- Get tested regularly using a free Vault at-home saliva-based test. It's quick, easy, painless, and free. [Order yours here.](#)
- Pre-register for your vaccine and get it as soon as it is available to you: [REGISTER HERE.](#) ([This article](#) provides information about when young people will be able to get vaccinated. [This article](#) answers many questions about the COVID-19 vaccine.)

We recognize that we are coming up on the one-year anniversary of the day we had to close the school building and go into remote mode. It has been a really hard year. We are so grateful for the community of students, families, and educators who comprise NMSA, and we look forward to being back together on campus soon.

NEW MEXICO SCHOOL FOR THE ARTS

Sincerely,



Eric Crites, Head of School
ecrites@nmschoolforthearts.org



Chelamia Quintana, Principal
cquintana@nmschoolforthearts.org

26 de febrero de 2021

Estimada comunidad de NMSA,

Escribimos para compartir actualizaciones sobre las próximas opciones híbridas y remotas para los estudiantes de la NMSA. Sabemos que en nuestra comunidad de estudiantes y padres, hay muchos que están emocionados de comenzar a regresar al campus, y hay otros que se sienten muy convencidos de participar de forma remota (en línea) durante el resto del año. Nuestro objetivo es avanzar de una manera voluntaria y que brinde las mejores oportunidades posibles para garantizar la seguridad, la equidad, el acceso y la calidad educativa.

Modo híbrido

Estamos muy ocupados preparando todos los detalles para que tengamos la opción de lanzar el aprendizaje híbrido (en el campus) el lunes 5 de abril. Nuestro consejo de gobierno (junta escolar) se reunió recientemente para revisar las opiniones de los estudiantes, las familias y el personal; condiciones de salud y seguridad; y los numerosos requisitos logísticos que deben existir para iniciar de forma segura el aprendizaje híbrido. Se reunirán nuevamente el miércoles 10 de marzo, y en ese momento votarán sobre si proceder con un plan para lanzar el aprendizaje híbrido el 5 de abril o permanecer en modo remoto completo.

(Nota: el modo híbrido significa que los estudiantes se dividen en dos grupos; cada grupo está en el campus dos días a la semana y aprende de forma remota, desde casa, tres días a la semana).

Consideraciones clave

Voluntario

Estamos comprometidos con un modelo voluntario de híbrido esta primavera, lo que significa que los estudiantes y maestros pueden optar por permanecer en modo remoto. Si comenzamos a ofrecer el modo híbrido, los estudiantes aún pueden optar por aprender desde casa durante el resto del año escolar.

Orientación del Departamento de Educación Pública

A partir del 8 de febrero, las escuelas secundarias públicas de Nuevo México pueden reabrir en modo híbrido si cumplen con una lista muy específica de requisitos.

[Kit de herramientas de respuesta COVID-19 para las escuelas públicas de Nuevo México](#)
[Orientación para el reingreso del Departamento de Educación Pública de Nuevo México](#)

NEW MEXICO SCHOOL FOR THE ARTS

Entrada de encuesta

La mayoría de los estudiantes, las familias y el personal prefieren que ofrezcamos el modo híbrido. Dicho esto, un porcentaje significativo de cada grupo prefiere permanecer en modo remoto durante el resto del año. Poco menos de un tercio de los estudiantes optará por permanecer en modo remoto durante el resto del año, incluso si comenzamos a ofrecer el modo híbrido.

- El 64% de las familias y el 65% de los estudiantes prefieren pasar al modo híbrido.
- El 36% de las familias y el 35% de los estudiantes prefieren permanecer en modo remoto.
- El 51% del personal en general y el 56% del cuerpo docente prefieren pasar al modo híbrido.
- El 49% del personal en general y el 44% del profesorado prefieren permanecer en modo remoto.

Para obtener un resumen de los resultados de la encuesta, [HAGA CLIC AQUÍ](#).

Datos de salud pública

Los Centros para el Control de Enfermedades emitieron una nueva guía para las escuelas K-12 el 12 de febrero. [Léalo aquí](#). El híbrido se vuelve más recomendable cuando una escuela está en una comunidad en la Zona Naranja. Actualmente, el condado de Santa Fe se encuentra en la Zona Naranja de los CDC, pero el estado en general está en la Zona Roja (como escuela estatal, este dato es importante). La buena noticia es que las tasas de infección continúan cayendo y los indicadores se dirigen en la dirección correcta en este momento.

Actualmente, [el condado de Santa Fe se encuentra en la Zona Amarilla del Departamento de Salud de Nuevo México](#).

Medidas de logística, seguridad y mitigación

Inspección NMPED

La NMSA está programada para una inspección in situ del Departamento de Educación Pública la semana del 8 de marzo. Este paso de aprobación es un requisito previo para la reapertura. Verificarán que estamos preparados para proporcionar seis pies de distancia física en las aulas y espacios públicos; que tenemos la reserva adecuada de Equipo de Protección Personal; y que contamos con protocolos de seguridad y desinfección adecuados.

¿Por qué el 5 de abril y no antes?

- Reconocemos que para aquellos que quieren regresar al campus, el deseo es urgente. Nos estamos tomando el tiempo para asegurarnos de planificar y lanzar híbridos de una manera segura, eficaz, accesible y exitosa. Una vez que abrimos, no queremos tener que cerrar por errores cometidos apresuradamente.
- El personal ha recibido recientemente su segunda dosis de la vacuna COVID (casi todo el personal participó). Se necesitan dos semanas para que esas vacunas alcancen su máxima eficacia. Es comprensible que los miembros de nuestro personal se sientan mucho más seguros y estén más cómodos y dispuestos a enseñar y trabajar en el campus una vez que la vacuna haya alcanzado su máxima eficacia. Numerosos

NEW MEXICO SCHOOL FOR THE ARTS

miembros del personal entran en la categoría de "alto riesgo" debido a la edad o las condiciones de salud subyacentes; muchos más tienen miembros del hogar que son de "alto riesgo". Queremos que nuestros maestros se sientan seguros en el aula para que sus estudiantes puedan tener una experiencia de aprendizaje positiva, productiva y efectiva.

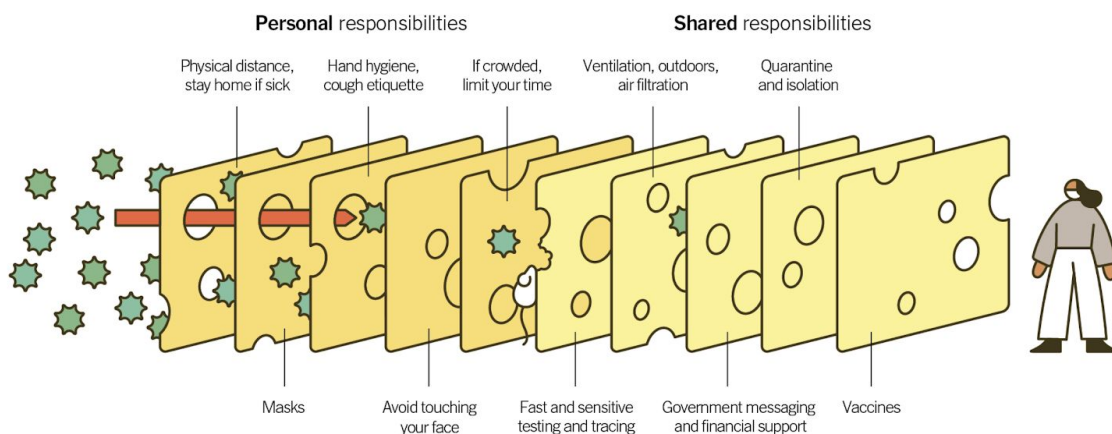
- Nuestra inspección in situ de NMPED está programada para la semana del 8 de marzo.
- La semana del 15 de marzo son las vacaciones de primavera.
- Las dos semanas posteriores a las vacaciones de primavera (22 y 29 de marzo) nos brindan tiempo para verificar que las tasas de infección continúen disminuyendo y que no haya un aumento en las infecciones (como ha ocurrido después del Día del Trabajo, la semana de Acción de Gracias y vacaciones de invierno y vacaciones). Lo último que queremos es lanzar híbridos en el campus y luego tener que volver a ser completamente remotos. También nos da tiempo para brindar capacitación al personal para que podamos lanzar el híbrido el 5 de abril de una manera que sea instruccionalmente efectiva.
- Mientras tanto, estamos ampliando nuestras ofertas para grupos pequeños los miércoles para los estudiantes que necesitan apoyo adicional. Esta semana tuvimos 32 estudiantes en el campus.

Modelo de queso suizo

Nuestra preparación de seguridad para la salud se alinea con el modelo de defensa del "queso suizo" contra la infección por COVID. Todas las capas de seguridad son imperfectas ("tienen agujeros"). Conducir la escuela en el campus conllevará riesgos inherentes durante una pandemia. Pero estamos alineando tantas capas de mitigación como podamos para asegurarnos de que podamos comenzar con el híbrido en el campus con un equilibrio razonable de riesgo y seguridad. [Haga clic aquí para leer más sobre el modelo de queso suizo.](#)

Multiple Layers Improve Success

The Swiss Cheese Respiratory Pandemic Defense recognizes that no single intervention is perfect at preventing the spread of the coronavirus. Each intervention (layer) has holes.



Los planes de mitigación y seguridad ya implementados o en implementación ahora incluyen:

NEW MEXICO SCHOOL FOR THE ARTS

- Seguiremos las pautas del NMPED y el Departamento de Salud para una respuesta rápida y rastreo de contactos en caso de una infección por COVID reportada en el campus.
- El personal participará en las pruebas COVID de vigilancia utilizando las pruebas COVID en el hogar de VAULT. Actualmente, el 10% del personal del campus se evalúa cada semana. Cuando lancemos híbridos, el 30% del personal en el campus se someterá a pruebas cada semana.
- Casi todo el personal ha recibido su segunda dosis de la vacuna COVID.
- Tenemos la suerte de contar con un nuevo y moderno sistema de calefacción y refrigeración que nos permite cumplir o superar todas las recomendaciones de calidad del aire. Hemos instalado filtros MERV-13 en todas las unidades HVAC. Las compuertas se han ajustado para aumentar los cambios de aire por hora (aumento de aire fresco). El número de cambios de aire recomendados por hora es cuatro; nuestro edificio tiene un promedio de seis. [El memorando de filtración de aire NMPED está aquí.](#)
- Aunque no son necesarios debido a que nuestro sistema HVAC está equipado con filtros MERV-13, también estamos instalando unidades portátiles de filtración de aire HEPA en habitaciones y oficinas (también equipadas con filtros de nivel MERV-13) como una capa adicional de protección de la calidad del aire.
- Los salones de clases están configurados para proporcionar seis pies de distancia física. Los escritorios están espaciados y orientados en la misma dirección.
- Los espacios en los estudios de movimiento están marcados con cinta para proporcionar una burbuja de seis pies.
- Las rutas para caminar de un solo sentido están marcadas en los pasillos / áreas públicas.
- Nuestros procedimientos de llegada al comienzo del día estarán altamente estructurados. La entrega se llevará a cabo en el estacionamiento al otro lado de la calle de la escuela (anteriormente utilizado como estacionamiento para el personal). Los estudiantes responderán preguntas de salud y recibirán un control de temperatura antes de salir de su vehículo.
- El personal también responderá preguntas de salud y realizará un control de temperatura a la llegada.
- El almuerzo se servirá al aire libre en la terraza norte; los estudiantes pueden comer al aire libre o en las aulas.
- Escalonaremos las transiciones entre clases.
- Los estudiantes y el personal requerirán en todo momento un paño de varias capas o máscaras quirúrgicas en el campus, excepto cuando se coma / beba.
- Se proporcionarán máscaras quirúrgicas para doble enmascaramiento como opción al personal.
- En todo momento habrá más mascarillas quirúrgicas y telas adicionales para los estudiantes que las necesiten.
- Se proporcionan máscaras y accesorios de instrumentos especializados para cantar y tocar instrumentos de viento.
- Cada espacio de enseñanza tiene un recipiente con desinfectante para manos, toallitas desinfectantes, aerosol, toallas de papel, máscaras adicionales.
- La escuela ha almacenado suministros de limpieza desinfectantes.
- La escuela tiene un programa de desinfección alineado con los requisitos de NMPED. Existe un registro de desinfección en todas las áreas docentes y de uso común. Habrá

NEW MEXICO SCHOOL FOR THE ARTS

una desinfección frecuente de superficies de alto contacto (escritorios, manijas de puertas, etc.) y una limpieza profunda entre cohortes (miércoles y después del viernes).

- Se instalan carpas de tres paredes para el aprendizaje al aire libre (terrazza norte; área de estacionamiento norte).
- Hay disponibles 10 calentadores de propano para patio para tiendas de campaña y otras áreas al aire libre.
- Se han designado áreas de aislamiento para estudiantes o personal enfermo.
- Se instala señalización para fomentar el distanciamiento físico y el lavado de manos y para crear conciencia sobre los síntomas de COVID.
- La escuela tiene una reserva de jabón para los baños.
- Barreras de plexiglás instaladas en la oficina principal y en los laboratorios Mac.
- Salas de práctica para una sola persona utilizadas para cantar / tocar instrumentos de viento.
- Los espacios al aire libre utilizados para la instrucción tanto como sea posible.
- Educación Física: Los estudiantes proporcionaron su propia esterilla de yoga; actividades y equipos deportivos sin contacto.

Cómo serán el día y la semana

Estamos finalizando las asignaciones de cohortes en este momento. Así es como se verá una semana típica. Tendremos más detalles para compartir sobre el horario de la campana dentro de estos bloques en breve.

X Cohorte (en el campus lunes / martes): ~ 98 estudiantes

Cohorte Y (en el campus jueves / viernes): ~ 98 estudiantes

Cohorte Z (completamente remoto / en casa): ~ 83 estudiantes

Los miércoles permanecen como están: todos los estudiantes están en un día asincrónico remoto, excepto los estudiantes que participan en el campus en instrucción en grupos pequeños (principalmente estudiantes que necesitan apoyo adicional).

Lunes - Grupo X	Martes - Grupo X	Miércoles -Día de aprendizaje remoto	Jueves - Grupo Y	Viernes - Grupo Y
A Clases académicas y artísticas ---	B Clases académicas y artísticas ---	Todos los estudiantes que aprenden desde casa: horario asincrónico	A Clases académicas y artísticas ---	B Clases académicas y artísticas ---
Grupo X Aprendiendo en el campus	Grupo X Aprendiendo en el campus	Asesoramiento virtual	Grupo Y Aprendiendo en el campus	Grupo Y Aprendiendo en el campus
Grupo Y & Z Aprendiendo desde casa	Grupo Y & Z Aprendiendo desde casa	Horas de oficina virtual Grupo pequeño	Grupo X & Z Aprendiendo desde casa	Grupo X & Z Aprendiendo desde casa

NEW MEXICO SCHOOL FOR THE ARTS

		virtual o en persona / individual uno para estudiantes que necesitan apoyo adicional		
		Disinfection of building		

Ayúdenos a mantener las infecciones por COVID en la dirección descendente siguiendo las recomendaciones familiares:

- Usar una máscara.
- Practica el distanciamiento social.
- Lávese las manos con frecuencia.
- Evite las reuniones grupales y socializar con personas fuera de su hogar.
- Evite viajes innecesarios.
- Hágase la prueba con regularidad utilizando una prueba gratuita de saliva casera de Vault. Es rápido, fácil, indoloro y gratuito. [Pide el tuyo aquí.](#)
- Preinscríbese para su vacuna y consígala tan pronto como esté disponible para usted: [REGÍSTRESE AQUÍ.](#) ([Este artículo](#) proporciona información sobre cuándo los jóvenes podrán vacunarse. [Este artículo](#) responde muchas preguntas sobre la vacuna COVID-19).

Reconocemos que nos acercamos al primer aniversario del día en que tuvimos que cerrar el edificio de la escuela y pasar al modo remoto. Ha sido un año muy duro. Estamos muy agradecidos por la comunidad de estudiantes, familias y educadores que componen la NMSA, y esperamos volver a estar juntos en el campus pronto.

Sinceramente,

Eric Crites, Director de la escuela
ecrites@nmschoolforthearts.org

Chelamia Quintana, Principal
cquintana@nmschoolforthearts.org